



АГЕНЦИЯ ПО ОБЩЕСТВЕНИ ПОРЪЧКИ
1000 София, ул. Лего 4
факс: 940 7078
e-mail: rop@aop.bg, e-rop@aop.bg
интернет адрес: <http://www.aop.bg>

ОБЯВЛЕНИЕ ЗА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА ОТ ВЪЗЛОЖИТЕЛ ПО ЧЛ.7, Т.5 ИЛИ 6 от ЗОП

- ☐ Проект на обявление
☒ Обявление за публикуване

ДЕЛОВОДНА ИНФОРМАЦИЯ

Деловодна информация
Партида на възложителя: 00265
Поделение: Мини Марица-изток ЕАД
Исходящ номер: МТ-04-1723 от дата 03/06/2015
Коментар на възложителя:
реф. № 60/2015 г. – ЗОП

РАЗДЕЛ I: ВЪЗЛОЖИТЕЛ

I.1) Наименование, адреси и лица за контакт:		
Официално наименование Мини Марица-изток ЕАД		
Адрес ул. Георги Димитров № 13		
Град Раднево	Пощенски код 6260	Държава Р България
За контакти отдел Търговски; ЕСР МИ, отдел Инвестиции	Телефон 0417 83305/3073/; 0417 83305/3158/; 0417 83305/3022/	
Лице за контакти Даниел Демирев - експерт търговия; по технически въпроси: Атанас Генчев - р-л звено АСДУ към ЕСР МИ и Петко Петков - инж. инв. контрол отдел Инвестиции		
Електронна поща ddemireff@marica-iztok.com	Факс 0417 83363	
Интернет адрес/и (когато е приложимо) Адрес на възложителя (URL): www.marica-iztok.com Адрес на профила на купувача (URL): http://www.marica-iztok.com/aop.php?mode=1		
Допълнителна информация може да бъде получена на: <input checked="" type="checkbox"/> Съгласно I.1) <input type="checkbox"/> Друго: моля, попълнете Приложение А.1		
Документация (спецификации и допълнителни документи) (включително документи за динамична система за доставки) може да бъде получена на: <input type="checkbox"/> Съгласно I.1) <input checked="" type="checkbox"/> Друго: моля, попълнете Приложение А.11		
Оферти или заявления за участие трябва да бъдат изпратени на: <input type="checkbox"/> Съгласно I.1)		

<input checked="" type="checkbox"/> Друго: моля, попълнете Приложение А.ІІІ	
І.2) Основна/и дейност/и на възложителя, свързана/и с:	
<input type="checkbox"/> Производство, пренос и разпределение на природен газ и топлинна енергия	<input type="checkbox"/> Пощенски услуги
<input type="checkbox"/> Електрическа енергия	<input type="checkbox"/> Железопътни услуги
<input type="checkbox"/> Търсене, проучване или добив на природен газ или нефт	<input type="checkbox"/> Градски железопътни, трамвайни, тролейбусни или автобусни услуги
<input checked="" type="checkbox"/> Търсене, проучване или добив на въглища или други твърди горива	<input type="checkbox"/> Пристанищни дейности
<input type="checkbox"/> Вода	<input type="checkbox"/> Летищни дейности

РАЗДЕЛ ІІ: ОБЕКТ НА ОБЩЕСТВЕНАТА ПОРЪЧКА

ІІ.1) Описание

ІІ.1.1) Наименование на поръчката, дадено от възложителя: Актуализация на АСДУ на „Мини Марица-изток“ ЕАД във връзка с въвеждането на нови местими подстанции 20/6 kV – 7 бр. и нови уредби 20 kV в 4 бр. Подстанции – реф. № 60/2015 г. – ЗОП		
ІІ.1.2) Обект на поръчката и място на изпълнение на строителството, доставката или услугата (Изберете само една категория — строителство, доставки или услуги, която съответства на конкретния предмет на вашата поръчка или покупка/и)		
<input type="checkbox"/> (а) Строителство	<input type="checkbox"/> (б) Доставки	<input checked="" type="checkbox"/> (в) Услуги
<input type="checkbox"/> Изграждане <input type="checkbox"/> Проектиране и изпълнение <input type="checkbox"/> Изпълнение с каквито и да е средства на строителство, съответстващо на изискванията, определени от възложителите	<input type="checkbox"/> Покупка <input type="checkbox"/> Лизинг <input type="checkbox"/> Наем <input type="checkbox"/> Покупка на изплащане <input type="checkbox"/> Комбинация от изброените	Категория услуга No 27 (Относно категориите услуги 1-27, моля вижте Приложения 2 и 3 от ЗОП)
Място на изпълнение на строителството код NUTS:	Място на изпълнение на доставката код NUTS:	Място на изпълнение на услугата рудник "Трояново-север", с. Ковачево и рудник "Трояново-3", с. Медникарово /Инкотерм с 2010/ код NUTS: BG344
ІІ.1.3) Настоящото обявление е за		
<input checked="" type="checkbox"/> Възлагане на обществена поръчка <input type="checkbox"/> Създаване на динамична система за доставки (ДСД)		
<input type="checkbox"/> Сключване на рамково споразумение		
ІІ.1.4) Информация относно рамково споразумение (когато е приложимо)		
<input type="checkbox"/> Рамково споразумение с няколко изпълнители <input type="checkbox"/> Рамково споразумение с един изпълнител		
Брой: _____ или (когато е приложимо) максимален брой _____ на участниците в		

предвиденото рамково споразумение		
Срок на рамковото споразумение:		
Срок в години: _____ или в месеци: _____		
Прогнозна стойност на поръчките за целия срок на рамковото споразумение (когато е приложимо):		
Прогнозна стойност без ДДС (в цифри): _____ Валута: _____		
или от: _____ до _____ Валута: _____		
Честота на поръчките, които ще бъдат възложени (ако е известно):		

II.1.5) Кратко описание на поръчката:		
Разширение на съществуващата система за телемеханика към "Мини Марица Изток" ЕАД, изразяващо се в програмно разширение на АСДУ на „Мини Марица Изток“ ЕАД в частта за комуникация по протокол IEC 60870-5-104, база данни за реално време, визуализация с телеинформация и телеуправление от/на подстанции „Подвижна 21“, „Подвижна 22“, „Подвижна 25“, „Подвижна 31“, „Подвижна 32“, „Подвижна 33“, „Полустационарна 34“ и „Гипсово“, „Гледачево“, „9“, „10“ – нови уредби 20 kV. Подробно описание на техническите изисквания и условия са подробно описани в Документацията за участие – Техническа спецификация.		
II.1.6) Код съгласно Общия терминологичен речник (CPV)		
	Осн. код	Доп. код (когато е приложимо)
Осн. предмет	48000000	
II.1.7) Поръчката е предмет на Споразумението за държавни поръчки (GPA) на Световната търговска организация		Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
II.1.8) Обособени позиции (за информация относно обособените позиции използвайте Приложение Б толкова пъти, колкото е броят на обособените позиции)		Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
Ако да, оферти трябва да бъдат подадени (отбележете само едно):		
<input type="checkbox"/> само за една обособена позиция	<input type="checkbox"/> за една или повече обособени позиции	<input type="checkbox"/> за всички обособени позиции
II.1.9) Ще бъдат приемани варианти		Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
II.2) Количество или обем на поръчката		
II.2.1) Общо количество или обем (включително всички обособени позиции и опции, когато е приложимо)		
нови местими подстанции 20/6 kV – 7 бр; нови уредби 20 kV в 4 бр. подстанции.		
Прогнозна стойност, без ДДС (когато е приложимо)		
(в цифри): 294541.56 Валута: BGN		
или от: _____ до _____ Валута: _____		
II.2.2) Опции (когато е приложимо)		Да <input type="checkbox"/> Не <input checked="" type="checkbox"/>
Ако да, описание на тези опции:		

Опции се предвижда да се използват:		

след:	месеца или:	дни от сключване на договора (ако е известно)
Брой на възможните повторения (ако има такива): _____ или: между _____ и _____		
В случай на повторение прогнозен график (ако е известно):		
след:	месеца или :	дни от сключване на договора

II.3) Срок на договора или краен срок за изпълнение на поръчката

Срок на изпълнение в месеци: 12 или дни _____ (от сключване на договора)
или
начална дата _____ дд/мм/гггг
крайна дата на изпълнението _____ дд/мм/гггг

РАЗДЕЛ III: ЮРИДИЧЕСКА, ИКОНОМИЧЕСКА, ФИНАНСОВА И ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ**III.1) Условия, свързани с изпълнението на поръчката****III.1.1) Изискуеми депозити и гаранции:**

Гаранцията за участие е 2 500 лева или равностойността им в евро. Представя се с офертата на участника и се освобождава съгласно изискванията на чл.62 от ЗОП. При банкова гаранция за участие срокът и на валидност е 210 дни след обявената дата за подаване на офертите. Гаранцията за изпълнение на договора е в размер на 3% от стойността му. Представя се преди подписване на договор и се освобождава частично в срок до 30 дни след изпълнен етап, пропорционално на неговата стойност. Когато гаранцията е под формата на паричен депозит, тя следва да се преведе по банкова сметка в лева: "Първа Инвестиционна Банка" АД – клон гр. Раднево, IBAN: BG10 FINV 9150 10BG N05J 05; SWIFT BIC: FINVBGSF, или банкова сметка в евро: „БНП Париба С.А.“ АД – клон гр. София, IBAN: BG40 BNPA 9440 1420 0150 10; SWIFT BIC: BNPABGSX. Условията и образците на банковите гаранции са съгласно документацията за участие.

III.1.2) Условия и начин на финансиране и плащане и/или препратка към съответните разпоредби, които ги уреждат:

Плащането се извършва по банков път, в срок до 30 (тридесет) календарни дни след извършване на дейностите по всеки етап срещу представена фактура и двустранно подписан протокол. Изпълнението на поръчката се реализира на два етапа, както следва: Въвеждане в АСДУ на нови местими подстанции и Въвеждане в АСДУ на нови уредби 20 кV.

III.1.3) Изискване за създаване на юридическо лице, когато участникът, определен за изпълнител, е обединение на физически и/или юридически лица (когато е приложимо):**III.1.4) Други особени условия (когато е приложимо)**Да ☒ Не ☐

Ако да, опишете ги:

Изпълнителят поема задължението да адаптира собствения си комуникационен софтуер към предоставения му такъв от съществуващите RTU по обектите. Задължително условие за възлагане на поръчката е участниците да докажат пред комисия на Възложителя, наличието и работоспособността на следното техническо решение: Двустранен обмен на информация между КС на СДЗ и обектите по протокол IEC 60870-5-

104, реализиран от комуникационен софтуер на участника и възможността за адаптирането му. Визуализация на информацията на работно място на КС на СДЗ. Участниците да се запознаят със SCADA системата на обектите, комуникационната среда, АСДУ на „Мини Марица Изток“ ЕАД и конкретният обем данни от обектите преди подаване на оферта за участие. Този задължителен оглед се удостоверява с двустранно подписан протокол, който се прилага в Плик № 1 – Документи за подбор. Непредставилите протокол се отстраняват от участие в процедурата. Всички желаещи да участват в огледа трябва да се явят на 03.07.2015 г. от 10.00 часа пред адм. сграда на ММИ ЕАД град Раднево. В двудневен срок до началото на огледа желаещите да участват в него следва да заявят това при отговорния за случая инвеститорски контрол. Лица, които ще отговарят за огледа: инж. Атанас Генчев – р-л звено АСДУ към ЕСР МИ, вѓтр. тел.: 3158, инж. Марѓо Марков – експерт проект. и прогр. АСДУ към ЕСР МИ, вѓтр. тел.: 3122, инж. Петко Петков – инж. инвеститорски контрол към отдел „Инвестиции“, вѓтр. тел.: 3022. Участниците да представят техническо решение за изпълнение предмета на порѓчката – в плик № 2 "Предложение за изпълнение на порѓчката".

III.2) Условия за участие

III.2.1) Изисквания към кандидатите или участниците, включително за вписването им в професионални или търговски регистри:

Изискуеми документи и информация:

Офертата на всеки участник трябва да съдържа:

1. Представяне на участника, което включва – посочване на единен идентификационен код по чл.23 от Закона за търговския регистър /ЗТР/, БУЛСТАТ и/или друга идентифицираща информация в съответствие със законодателството на държавата, в която участникът е установен, както и адрес, включително електронен, за кореспонденция при провеждане на процедурата;
2. Декларация по чл.47, ал.9 – по приложен образец. Участник, при който са налице обстоятелства по чл.47, ал.2, т.1, т.2 и т.4 от ЗОП се отстранява от участие.
3. При участници обединения – копие на договор за обединение, а когато в договора не е посочено лицето, което представлява участниците в обединението – и документ, подписан от лицата в обединението, в който се посочва и представляващият. Освен договора, участникът да представи декларация, подписана от представляващите партньорите в обединението, в която се декларира разпределението на дейностите.
4. Декларация за липса на свързаност с друг участник в съответствие с чл.55, ал.7 от ЗОП.
5. Декларация за видовете работи от предмета на порѓчката, които ще се предложат на подизпълнители и съответстващият на тези работи дял в проценти от стойността на обществената порѓчка, и предвидените подизпълнители, ако има такива, документи за всеки от подизпълнителите или декларация за липса на подизпълнители.
6. Декларация за приемане на условията в проекта на договора.
7. Документите по чл.56, включително и т.11 от ЗОП, описани в настоящото обявление и документацията за участие.
8. Протокол за извършен оглед и Протокол от успешно проведен

експеримент.

9. Списък на документите и информацията, съдържащи се в офертата, подписан от Участника.

III.2.2) Икономически и финансови възможности

Изискуеми документи и информация (когато е приложимо):
не се изискват

III.2.3) Технически възможности

Изискуеми документи и информация (когато е приложимо):

Участниците да притежават валиден сертификат по ISO 9001:2008 или еквивалентен с обхват включващ проектиране, производство и инсталация на системи за управление (доказва се с копие на сертификата, с превод на български език).

III.2.4) Запазени поръчки (когато е приложимо)

Да ☐ Не ☒

- ☐ Поръчката е ограничена до кандидати - специализирани предприятия или кооперации на лица с увреждания
- ☐ Изпълнението на поръчката е ограничено до програми за защита на заетостта на лица с увреждания

III.3) Специфични условия при обществени поръчки за услуги

III.3.1) За изпълнението на услугата се изисква определена професия

Да ☐ Не ☒

Ако да, посочете съответните нормативни разпоредби:

III.3.2) Юридическите лица трябва да посочат имената и професионалната квалификация на персонала си, отговорен за изпълнението на услугата

Да ☐ Не ☒

РАЗДЕЛ IV: ПРОЦЕДУРА

IV.1) Вид процедура

IV.1.1) Вид процедура

☒ Открита

☐ Ограничена

☐ Договаряне Има вече избрани кандидати:

Да ☐ Не ☐

Ако да, посочете имената и адресите на вече избраните кандидати в раздел VI.3) Допълнителна информация

IV.2) Критерий за оценка на офертите

IV.2.1) Критерий за оценка на офертите

(моля, отбележете приложимото)

☒ най-ниска цена

или

☐ икономически най-изгодна оферта при

☐ посочените по-долу показатели (показателите се посочват с тяхната относителна тежест или в низходящ ред на значимост, когато оценяването на относителната тежест не е възможно поради очевидни причини)

☐ показатели, посочени в документацията, спецификациите, в поканата за представяне на оферти или за участие в договаряне

Показатели

Тежест

IV.2.2) Ще се използва електронен търгДа ☐ Не ☒

Ако да, допълнителна информация за електронния търг (когато е приложимо)

IV.3) Административна информация**IV.3.1) Идентификационен номер на поръчката, даден от възложителя (когато е приложимо)**

реф. № 60/2015 г. - ЗОП.

IV.3.2) Предишни публикации относно същата поръчкаДа ☐ Не ☒

Ако да, посочете къде:

☐ Предварително обявление за ОП☐ Обявление на профила на купувача

Номер на обявлението в РОП: _____ от _____

☐ Други предишни публикации (когато е приложимо)**IV.3.3) Условия за получаване на документация за участие (спецификации и допълнителни документи) (с изключение на динамична система за доставки)**

Срок за получаване на документация за участие

Дата: 08/07/2015 дд/мм/гггг

Час: 15:00

Платими документиДа ☐ Не ☒

Ако да, цена (в цифри): _____ Валута:

Условия и начин за плащане:

IV.3.4) Срок за получаване на оферти или заявления за участие

Дата: 08/07/2015 дд/мм/гггг

Час: 15:00

IV.3.5) Език/ци, на който/които могат да бъдат изготвени офертите или заявленията за участие☐ ES☐ DA☐ ET☐ EN☐ IT☐ LT☐ MT☐ PL☐ SK☐ FI☐ CS☐ DE☐ EL☐ FR☐ LV☐ HU☐ NL☐ PT☐ SL☐ SV

Друг: Български

IV.3.6) Срок на валидност на офертите (открита процедура)

До дата: _____ дд/мм/гггг

или в месеци: _____ или дни: 150 (от крайния срок за получаване на оферти)

IV.3.7) Условия при отваряне на офертите

Дата: 09/07/2015 дд/мм/гггг

Час: 09:30

Място (когато е приложимо): Управлението на дружеството, етаж 1, заседателна зала - партер

Лица, които могат да присъстват при отварянето на офертите (когато е приложимо)Да ☒ Не ☐

Участниците в процедурата или техни упълномощени представители, както и представители на средствата за масово осведомяване и на други лица при спазване на установения режим за достъп до сградата, в която се извършва отварянето на офертите.

РАЗДЕЛ VI: ДРУГА ИНФОРМАЦИЯ**VI.1) Това представлява периодично възлагане на поръчка (когато е приложимо)**Да ☐ Не ☒

Ако да, прогнозен график за публикуването на следващи обявления:

VI.2) Поръчката е свързана с проект и/или програма, финансирани от фондове на ЕСДа ☐ Не ☒

Ако да, посочете проекта/програмата:

VI.3) Допълнителна информация (когато е приложимо)

Заинтересованите лица имат пълен достъп по електронен път до документацията за участие в раздел "Профил на купувача" на http://www.marica-iztok.com/bg/public_procedures.php. Всички решения и разяснения към настоящата процедура ще бъдат публикувани в профила на купувача. Документацията е безплатна. Възложителят я предоставя на хартиен носител на всяко лице, поискало това, като му я изпраща за негова сметка. За целта всеки участник писмено заявява на факс или по e-mail, точен адрес за кореспонденция за получаване на същата. Съгласно чл.58а от ЗОП обменът на информацията се извършва по пощата или по факс.

VI.4) Процедури по обжалване**VI.4.1) Орган, който отговаря за процедурите по обжалване**

Официално наименование

Комисия за защита на конкуренцията

Адрес

бул. Витоша № 18

Град

София

Пощенски код

1000

Държава

Република
България

Телефон

02 9884070

Електронна поща

cpcadmin@cpc.bg

Факс

02 9807315

Интернет адрес (URL):

<http://www.cpc.bg>**Орган, който отговаря за процедурата по медиация (когато е приложимо)**

Официално наименование

Адрес

Град

Пощенски код

Държава

Телефон

Електронна поща		Факс	
Интернет адрес (URL):			
VI.4.2) Подаване на жалби (моля, попълнете раздел VI.4.2 или при необходимост раздел VI.4.3) Уточнете информацията относно крайния срок (крайните срокове) за подаване на жалби: Съгласно чл.120 и следващи от ЗОП.			
VI.4.3) Служба, от която може да бъде получена информация относно подаването на жалби			
Официално наименование Комисия за защита на конкуренцията			
Адрес бул. Витоша № 18			
Град София	Пощенски код 1000	Държава Република България	
		Телефон 02 9884070	
Електронна поща cpcadmin@cpc.bg		Факс 02 9807315	
Интернет адрес (URL): http://www.cpc.bg			
VI.5) Дата на изпращане на настоящото обявление Дата: 03/06/2015 дд/мм/гггг			

ПРИЛОЖЕНИЕ А**ДОПЪЛНИТЕЛНИ АДРЕСИ И ЛИЦА ЗА КОНТАКТ**

I) Адреси и лица за контакт, от които може да се получи допълнителна информация		
Официално наименование		
Адрес		
Град	Пощенски код	Държава
За контакти	Телефон	
Лице за контакти		
Електронна поща	Факс	
Интернет адрес (URL):		
II) Адреси и лица за контакт, от които може да се получат документация за участие (спецификации и допълнителни документи) (включително документи за динамична система за доставки)		
Официално наименование		

Мини Марица-изток ЕАД		
Адрес ул. Георги Димитров №13		
Град Раднево	Пощенски код 6260	Държава Р България
За контакти стая 609, етаж 6, регистратура отдел Търговски	Телефон 0417 83305/3323/	
Лице за контакти Ивелина Проданова - завеждащ регистратура на отдел Търговски		
Електронна поща ivelina.prodanova@marica- iztok.com	Факс	
Интернет адрес (URL):		
III) Адреси и лица за контакт, на които трябва да бъдат изпратени офертите или заявленията за участие		
Официално наименование Мини Марица-изток ЕАД		
Адрес ул. Георги Димитров №13		
Град Раднево	Пощенски код 6260	Държава Р България
За контакти стая 609, етаж 6, регистратура отдел Търговски	Телефон 0417 83305/3323/	
Лице за контакти Ивелина Проданова - завеждащ регистратура на отдел Търговски		
Електронна поща ivelina.prodanova@marica- iztok.com	Факс	
Интернет адрес (URL):		